

KOMMISJONSDIREKTIV 2003/69/EF

2006/EØS/30/34

av 11. juli 2003

om endring av vedlegget til rådsdirektiv 90/642/EØF med hensyn til grenseverdier for klormekvat, lambdacyhalotrin, kresoksimmetyl, azoksystrobin og visse ditiokarbamater(*)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP
HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til rådsdirektiv 90/642/EØF av 27. november 1990 om fastsettelse av maksimumsverdier for rester av plantevernmidler på eller i visse produkter av vegetabilsk opprinnelse, herunder frukt og grønnsaker⁽¹⁾, sist endret ved direktiv 2003/806/EF⁽²⁾, særlig artikkel 7, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) For produkter av vegetabilsk opprinnelse, herunder frukt og grønnsaker, gjenspeiler grenseverdiene for restmengder de minste mengdene med plantevernmidler som er nødvendige for å sikre et effektivt plantevern, brukt på en slik måte at restmengdene blir så små som det er praktisk mulig, samtidig som de er toksikologisk akseptable, og samtidig som det tas hensyn til miljøvern og forbrukervern, særlig når det gjelder forbrukernes beregnede næringsinntak. Fellesskapets grenseverdier for restmengder (MRL) representerer den øvre grensen for innhold av slike restmengder som kan forekomme i produktene når produsentene har overholdt god landbrukspraksis.
- 2) Grenseverdiene for rester av plantevernmidler bør revideres løpende, og kan endres for å ta hensyn til nye opplysninger og data. Grenseverdiene for restmengder fastsettes til bestemmelsesgrensen i de tilfeller der godkjent bruk av plantevernmidler ikke fører til påviselige rester av plantevernmidler på eller i næringsmiddelet, eller der det ikke finnes noen godkjente bruksområder, eller der bruk som er godkjent i medlemsstatene, ikke er blitt underbygd med nødvendige data, eller der bruk i tredjestater som kan føre til rester på eller i næringsmidler som kan bringes i omsetning på fellesskapsmarkedet, ikke er blitt underbygd med nødvendige data.
- 3) Når det gjelder klormekvat, har medlemsstatene og berørte parter underrettet Kommisjonen om at forurensningen av pærer fortsatt er betydelig på grunn av de bakgrunnsnivåer av klormekvat som finnes i miljøet som følge av tidligere bruk av dette stoffet. Overvåkingsdata viser at restmengdene reduseres så langsomt at de midlertidige grenseverdiene for restmengder fastsatt i direktiv 90/642/EØF må gjelde i ytterligere tre år.

- 4) Når det gjelder lambdacyhalotrin, kresoksimmetyl, azoksystrobin og mankozeb, er søknader om nye eller endrede bruksområder oversendt de rapporterende medlemsstater. Disse bruksområdene ble vurdert, og det ble konkludert med at de ikke ville medføre uakseptabel eksponering av forbrukeren.
- 5) Med den nåværende metode for rutineanalyse er det ikke mulig å skille mankozeb fra andre ditiokarbamater (maneb, mankozeb, metiram, propineb og zineb (summen uttrykt som CS₂)), og definisjonen av restmengder omfatter derfor hele gruppen av ditiokarbamater.
- 6) Kommisjonen har konkludert med at det vil være klokt å endre enkelte grenseverdier for restmengder med tanke på de risikoene disse stoffene kan utgjøre for forbrukerne. Det er viktig at medlemsstatene treffer ytterligere tiltak for risikohåndtering for å verne forbrukeren i tilstrekkelig grad.
- 7) Forbrukernes livslange og kortvarige eksponering gjennom næringsmidler for hvert enkelt plantevernmiddel omhandlet i dette direktiv, er blitt undersøkt og vurdert etter de framgangsmåter og den praksis som benyttes i Fellesskapet, idet det er tatt hensyn til retningslinjene som er offentliggjort av Verdens helseorganisasjon⁽³⁾. Ifølge beregninger vil grenseverdiene for restmengder som fastsettes i dette direktiv, ikke medføre uakseptabel eksponering av forbrukeren.
- 8) Der det er relevant, er forbrukernes akutte eksponering for disse plantevernmidlene gjennom hvert enkelt næringsmiddel som kan inneholde rester av dem, blitt undersøkt og vurdert etter de framgangsmåter og den praksis som benyttes i Fellesskapet, idet det er tatt hensyn til retningslinjene som er offentliggjort av Verdens helseorganisasjon. Det konkluderes med at forekomsten av rester av plantevernmidler på samme nivå som eller under de grenseverdier for restmengder som foreslås i dette direktiv, ikke vil medføre akutte giftvirkninger.
- 9) Fellesskapets handelspartnere er gjennom Verdens handelsorganisasjon blitt rådspurt om grenseverdiene foreslått i dette direktiv, og det er tatt hensyn til deres merknader til disse verdiene.

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 175 av 15.7.2003, s. 37, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 20/2004 av 19. mars 2004 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 22 av 29.4.2004, s. 6.

⁽¹⁾ EFT L 350 av 14.12.1990, s. 71.

⁽²⁾ EUT L 122 av 16.5.2003, s. 1.

⁽³⁾ «Guidelines for predicting dietary intake of pesticide residues (revised)», utarbeidet av GEMS/Food Programme i samarbeid med Codex-komiteen for rester av plantevernmidler, offentliggjort av Verdens helseorganisasjon, 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

- 10) Uttalelser fra Vitenskapskomiteen for planter, særlig råd og anbefalinger med hensyn til vern av forbrukere av landbruksprodukter som er behandlet med plantevernmidler, er tatt i betraktning.
- 11) Vedlegget til direktiv 90/642/EØF bør derfor endres.
- 12) Tiltakene fastsatt i dette direktiv er i samsvar med uttalelse fra Den faste komité for næringsmiddelkjenning og dyrehelsen —

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

Artikkel 1

I vedlegg II til direktiv 90/642/EØF gjøres følgende endringer:

1. For kresoksimmetyl på jordbær endres «0,2 (p) mg/kg» til «1 (p) mg/kg».
2. For ditiokarbamatene «Maneb, mankozeb, metiram, propineb og zineb (summen uttrykt som CS₂)» endres «0,2 mg/kg» til «2 mg/kg» for reddiker og «0,05* mg/kg» til «1 mg/kg» for pipeløk.
3. For klormekvat på pærer skal fotnote (t) lyde:
«(t) Midlertidig grenseverdi for restmengder på 0,3 mg/kg utløper 31. juli 2006.»
4. Opplysningene om azoksystrobin og lambdacyhalotrin erstattes med opplysningene i vedlegget til dette direktiv.

Artikkel 2

Medlemsstatene skal innen 31. juli 2003 vedta og kunngjøre de bestemmelser som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv. De skal umiddelbart underrette Kommisjonen om dette.

Disse bestemmelsene får anvendelse fra 1. august 2003.

Disse bestemmelsene skal, når de vedtas av medlemsstatene, inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

Artikkel 3

Dette direktiv trer i kraft den sjuende dag etter at det er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Artikkel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 11. juli 2003.

For Kommisjonen

David BYRNE

Medlem av Kommisjonen

VEDLEGG

«Grupper av og eksempler på enkeltprodukter som grenseverdiene for restmengder gjelder for	Rester av plantevernmidler og grenseverdier for restmengder (mg/kg)	
	Azoxystrobin	Lambda-cyhalotrin
1. Frukt, frisk, tørket eller rå, konserverte ved frysing, uten tilsetning av sukker; nøtter		
i) SITRUSFRUKTER	1	
Grapefrukt		0,1
Sitroner		0,2
Limetter		0,2
Mandariner (herunder klementiner og lignende hybrider)		0,2
Appelsiner		0,1
Pomeloer		0,1
Andre		0,02(*)
ii) NØTTER (med eller uten skall)	0,1(*)	0,05(*)
Mandler		
Paranøtter		
Kasjunøtter		
Kastanjer		
Kokosnøtter		
Hasselnøtter		
Macadamianøtter		
Pekannøtter		
Pinjekjerner		
Pistasienøtter		
Valnøtter		
Andre		
iii) KJERNEFRUKTER	0,05(*)	0,1
Epler		
Pærer		
Kveder		
Andre		
iv) STEINFRUKTER	0,05(*)	
Aprikoser		0,2
Kirsebær		

«Grupper av og eksempler på enkeltprodukter som grenseverdiene for restmengder gjelder for	Rester av plantevernmidler og grenseverdier for restmengder (mg/kg)	
	Azoxystrobin	Lambda-cyhalotrin
Ferskener (herunder nektariner og lignende hybrider)		0,2
Plommer		
Andre		0,1
v) BÆR OG SMÅ FRUKTER		
a) Borddruer og vindruer	2	0,2
Borddruer		
Vindruer		
b) Jordbær (unntatt viltvoksende)	2	0,5
c) Bær fra halvbusker (unntatt viltvoksende)		0,02(*)
Bjørnebær	3	
Blåbringebær		
Loganbær		
Bringebær	3	
Andre	0,05(*)	
d) Andre små frukter og bær (unntatt viltvoksende)	0,05(*)	
Blåbær		
Tranebær		
Solbær, hvitrips og rødrips		0,1
Stikkelsbær		0,1
Andre		0,02(*)
e) Viltvoksende bær og frukter	0,05(*)	0,2
vi) FORSKJELLIGE FRUKTER		0,02(*)
Avokadoer		
Bananer	2	
Dadler		
Fikener		
Kiwier		
Kumquat		
Litchi		
Mango		
Oliven		
Pasjonsfrukt		
Ananas		
Granatepler		
Andre	0,05(*)	

«Grupper av og eksempler på enkeltprodukter som grenseverdiene for restmengder gjelder for	Rester av plantevernmidler og grenseverdier for restmengder (mg/kg)	
	Azoksystrobin	Lambda-cyhalotrin
2. Grønnsaker, friske eller ubehandlede, fryste eller tørkede		
i) ROT- OG KNOLLVEKSTER		
Rødbeter		
Gulrøtter	0,2	
Knollselleri	0,3	0,1
Pepperrot	0,2	
Jordskokk		
Pastinakk	0,2	
Rotpersille	0,2	
Reddiker		0,1
Havrerot	0,2	
Søtpoteter		
Kålrot		
Neper		
Jams		
Andre	0,05(*)	0,02(*)
ii) LØK		
Hvitløk		
Kepaløk		
Sjalottløk		
Pipeløk	2	0,05
Andre	0,05(*)	0,02(*)
iii) FRUKTBÆRENDE GRØNNSAKER		
a) Søtvierfamilien		
Tomater	2	0,1
Paprika	2	0,1
Eggfrukter	2	0,5
Andre	0,05(*)	0,02(*)
b) Gresskarfamilien – spiselig skall	1	0,1
Slangeagurker		
Sylteagurker		
Mandelgresskar		
Andre		

«Grupper av og eksempler på enkeltprodukter som grenseverdiene for restmengder gjelder for	Rester av plantevernmidler og grenseverdier for restmengder (mg/kg)	
	Azoksystrobin	Lambda-cyhalotrin
c) Gresskarfamilien – uspiselig skall	0,5	0,05
Meloner		
Gresskar		
Vannmeloner		
Andre		
d) Sukkermais	0,05(*)	0,05
iv) KÅL		
a) Blomsterkål		0,1
Brokkoli (herunder calabrese)		
Blomkål	0,5	
Andre	0,05(*)	
b) Hodekål		
Rosenkål		0,05
Hvitkål og rødkål	0,3	0,2
Andre	0,05(*)	0,02(*)
c) Bladkål	0,05(*)	1
Kinakål		
Grønnkål		
Andre		
d) Knutekål	0,2	0,02(*)
v) BLADGRØNNSAKER OG FRISKE URTER		
a) Salat og lignende	3	1
Karse		
Vårsalat		
Salat		
Bredbladet endiv		
Andre		
b) Spinat og lignende	0,05(*)	
Spinat		0,5
Bladbete		
Andre		0,02(*)
c) Brønnkarse	0,05(*)	0,02(*)
d) Salatsikori	0,2	0,02(*)

«Grupper av og eksempler på enkeltprodukter som grenseverdiene for restmengder gjelder for	Rester av plantevernmidler og grenseverdier for restmengder (mg/kg)	
	Azoxystrobin	Lambda-cyhalotrin
e) Urter	3	1
Kjørvel		
Gressløk		
Persille		
Snittselleri		
Andre		
vi) BELGFRUKTER (friske)		
Bønner (med belg)	1	0,2
Bønner (uten belg)	0,2	0,02(*)
Erter (med belg)	0,5	0,2
Erter (uten belg)	0,2	0,2
Andre	0,05(*)	0,02(*)
vii) STENGELGRØNNSAKER (friske)		
Asparges		
Kardon		
Hageselleri	5	0,3
Fennikel		
Artisjokk	1	
Purre	0,1	0,3
Rabarbra		
Andre	0,05(*)	0,02(*)
viii) SOPP	0,05(*)	
a) Dyrket sopp		0,02(*)
b) Viltvoksende sopp		0,5
3. Tørkede belgfrukter	0,1	0,02(*)
Bønner		
Linser		
Erter		
Andre		
4. Oljeholdige frø		0,02(*)
Linfrø		
Jordnøtter		
Valmuefrø		

«Grupper av og eksempler på enkeltprodukter som grenseverdiene for restmengder gjelder for	Rester av plantevernmidler og grenseverdier for restmengder (mg/kg)	
	Azoxystrobin	Lambda-cyhalotrin
Sesamfrø		
Solsikkefrø		
Rapsfrø	0,5	
Soyabønner	0,5	
Sennepsfrø		
Bomullsfrø		
Andre	0,05(*)	
5. Poteter	0,05(*)	0,02(*)
Tidligpoteter		
Matpoteter		
6. Te (tørkede blader og stilker, gjærede og ugjærede, av <i>Camellia sinensis</i>)	0,1	1
7. Humle (tørket), herunder humle i form av pelleter og ikke-konsentrert pulver	20	10
(*) Angir bestemmelsesgrensen.»		